

# Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

## Healing of the Hemorrhaging Woman

Abouna Joseph Daiif, Pastor

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: [sonsdaughters@comcast.net](mailto:sonsdaughters@comcast.net)

Website: [sttheresabrockton.org](http://sttheresabrockton.org)

Feb. 24-25, 2018

Issue No. 8



**“FOR I NOTICED THAT POWER HAD GONE OUT FROM ME.”**

**LUKE 8:46**

## Healing of the Hemorrhaging Woman

**Sat. Feb. 24 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Leo and Alice Smith, son John and Cousin Peter Smith, as requested by Maryann Asiaf

**Sun. Feb. 25 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

+Mary George Davin as requested by the family



## Parable of the Prodigal Son

**Sat. March 3 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Intention of the celebrant

**Sun. March 4 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

+Marie Awad Hanna, Gebrael and Gizelle as requested by Mr. and Mrs. Copal Awad



### For the Month of February

**Bread & wine for the Holy Gifts** are

given to the glory of God and in loving memory of

+Paul and Trenetta Saba, son William by

Mr. and Mrs. Maurice Daaboul

**Vigil candle for the Gospel Throne** is given to the

glory of God and in loving memory of

+Peter Asiaf, Jr. and Leo and Alice Smith, Son John, and

Cousin Peter Smith by MaryAnn Asiaf

**Sanctuary candle for the Tabernacle** is given to the

glory of God and in loving memory of

+Mr. and Mrs. Fred George, Sr. and family by

Mrs. Maryann Nessralla and family

**Vigil candle for Shrine of St. Theresa** is given to the

glory of God and in loving memory of

+Special Intention



### Lectors' Schedule

**Saturday, Feb. 24, 2018**

Gail

**Sunday, Feb. 25, 2018**

**English: Michelle**

**Arabic: Sadie**

**The Holy Mysteries are celebrated:** Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays



**Holy Mystery of Reconciliation: Please Note:** The sacrament of Reconciliation is available one hour before each Liturgy. And, is available any time on request.

**Ministry to the Sick:** If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

**Holy Mysteries of Baptism and Chrismation:** Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

**Holy Mystery of Crowning:** Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling.



**Welcome New Parishioners:** If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table in the lobby of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We extend a warm welcome to you and your family to our parish family.



### Reading: 2 Corinthians 7:4-11

I often boast about you; I have great pride in you; I am filled with consolation; I am overjoyed in all our affliction. For even when we came into Macedonia, our bodies had no rest, but we were afflicted in every way disputes without and fears within. But God, who consoles the downcast, consoled us by the arrival of Titus, and not only by his coming, but also by the consolation with which he was consoled about you, as he told us of your longing, your mourning, your zeal for me, so that I rejoiced still more. For even if I made you sorry with my letter, I do not regret it (though I did regret it, for I see that I grieved you with that letter, though only briefly). Now I rejoice, not because you were grieved, but because your grief led to repentance; for you felt a godly grief, so that you were not harmed in any way by us. For godly grief produces a repentance that leads to salvation and brings no regret, but worldly grief produces death. For see what earnestness this godly grief has produced in you, what eagerness to clear yourselves, what indignation, what alarm, what longing, what zeal, what punishment! At every point you have proved yourselves guiltless in the matter.

### رسالة القديس بولس الثانية إلى أهل كورنثوس

يا إخوتي، إن لي عليكم دالة كبيرة، ولي بكم فخراً عظيماً. ولقد امتلأتُ تعزيةً، وأنا أفيضُ فرحاً في ضيقنا كله. فإننا لما وصلنا إلى مقدونية، لم يكن لجسدنا شيء من الراحة، بل كنا متضايقين في كل شيء، صراعاً من الخارج، وخوفاً من الداخل! لكن الله الذي يُعزي المتواضعين عزانا بمجيء طيطس، لا بمحبه فحسب، بل أيضاً بالتعزية التي نعرأها بكم. وقد أخبرنا بأشواقكم إلينا، وحزنكم، وغيرتكم علي، حتى إني أزدتُ فرحاً. وإذا كنتُ قد أحزنتكم برسالتي فأسأتُ نادماً على ذلك، مع أنني كنتُ قد ندمتُ، لأنني أرى أن تلك الرسالة، ولو أحزنتكم إلى حين، قد سببت لي فرحاً كبيراً، لا لأنكم حزنتم، بل لأن حزنكم أدى بكم إلى التوبة. فقد حزنتم حزناً مرضياً لله، كي لا تخسروا بسببنا في أي شيء؛ لأن الحزن المرضي لله يصنع توبةً للخلاص لا ندماً عليها، أما حزن العالم فيصنع موتاً. فأنظروا حزنكم هذا المرضي لله كم أنشأ فيكم من الأجهاد، بل من الأعتدال، بل من الأسنتكار، بل من الخوف، بل من الشوق، بل من الغيرة، بل من الإصرار على العقاب! وقد أظهرتم أنفسكم في كل ذلك أنكُم أبرياء من هذا الأمر.

### Gospel: Luke 8:40-56

When Jesus returned, the crowd welcomed him, for they were all waiting for him. Just then there came a man named Jairus, a leader of the synagogue. He fell at Jesus' feet and begged him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years old, who was dying. As he went, the crowds pressed in on him. Now there was a woman who had been suffering from hemorrhages' for twelve years; and though she had spent all she had on physicians, no one could cure her. She came up behind him and touched the fringe of his clothes, and immediately her hemorrhage stopped. Then Jesus asked, 'Who touched me?' When all denied it, Peter said, 'Master, the crowds surround you and press in on you.' But Jesus said, 'Someone touched me; for I noticed that power had gone out from me.' When the woman saw that she could not remain hidden, she came trembling; and falling down before him, she declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. He said to her, 'Daughter, your faith has made you well; go in peace.' While he was still speaking, someone came from the leader's house to say, 'Your daughter is dead; do not trouble the teacher any longer.' When Jesus heard this, he replied, 'Do not fear. Only believe, and she will be saved.' When he came to the house, he did not allow anyone to enter with him, except Peter, John, and James, and the child's father and mother. They were all weeping and wailing for her; but he said, 'Do not weep; for she is not dead but sleeping.' And they laughed at him, knowing that she was dead. But he took her by the hand and called out, 'Child, get up!' Her spirit returned, and she got up at once. Then he directed them to give her something to eat. Her parents were astounded; but he ordered them to tell no one what had happened.

### إنجيل القديس لوقا

لَمَّا عَادَ يَسُوعُ، اسْتَقْبَلَهُ الْجَمْعُ، لِأَنَّهُمْ جَمِيعَهُمْ كَانُوا يَنْتَظِرُونَهُ. وَإِذَا بَرَجُلٌ اسْمُهُ يَائِيرُسُ، وَكَانَ رَئِيسَ الْمَجْمَعِ، جَاءَ فَأَرْتَمَى عَلَى قَدَمَيْ يَسُوعَ، وَأَخَذَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ، لِأَنَّ لَهُ ابْنَةً وَحِيدَةً، عُمُرُهَا نَحْوُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، قَدْ أَشْرَفَتْ عَلَى الْمَوْتِ. وَفِيمَا هُوَ ذَاهِبٌ، كَانَ الْجُمُوعُ يَزْحَمُونَهُ. وَكَانَتْ امْرَأَةٌ مُصَابَةٌ بِنَزْفِ دَمٍ مُنْذُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، وَلَمْ يَقْدِرْ أَحَدٌ أَنْ يَشْفِيَهَا. دَنَتْ مِنْ وَرَاءِ يَسُوعَ، وَلَمَسَتْ طَرَفَ رِدَائِهِ، وَفَجَاءَتْ وَقَفَتْ نَزْفَ دَمِهَا. فَقَالَ يَسُوعُ: مَنْ لَمَسَنِي؟ وَانْكَرَ الْجَمِيعُ. فَقَالَ بَطْرُسُ وَمَنْ مَعَهُ: يَا مُعَلِّمَ، إِنَّ الْجُمُوعَ يَزْحَمُونَكَ وَيَضَاقِبُونَكَ! فَقَالَ يَسُوعُ: إِنَّ وَاحِدًا قَدْ لَمَسَنِي! فَإِنِّي عَرَفْتُ أَنَّ قُوَّةً قَدْ خَرَجَتْ مِنِّي! وَرَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّ أَمْرَهَا لَمْ يَخَفْ عَلَيْهِ، فَدَنَتْ مُرْتَعِدَةً وَأَرْتَمَتْ عَلَى قَدَمَيْهِ، وَأَعْلَنْتْ أَمَامَ الشَّعْبِ كُلِّهِ لِمَاذَا لَمَسْتُهُ، وَكَيْفَ شَفِيَتْ لِلْحَالِ. فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ: يَا ابْنَتِي، إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ! إِذْهَبِي بِسَلَامٍ! وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، وَصَلَ وَاحِدٌ مِنْ دَارِ رَئِيسِ الْمَجْمَعِ يَقُولُ: مَا أَتَيْتُ أَبْنَتَكَ! فَلَا تُزْعِجِ الْمُعَلِّمَ! وَسَمِعَ يَسُوعُ فَاجَابَهُ: لَا تَخَفْ! كَيْفِي أَنْ تُؤْمِنَ فَتُخَيَّرَ أَبْنَتَكَ! وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْبَيْتِ، لَمْ يَدْعُ أَحَدًا يَدْخُلُ مَعَهُ سِوَى بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبَ وَأَبِي الصَّبِيِّ وَأُمَّهَا. وَكَانَ الْجَمِيعُ يَتَكَلَّمُونَ عَلَيْهَا وَيَقْرَعُونَ صُدُورَهُمْ. فَقَالَ: لَا تَبْكُوا! إِنَّهَا لَمْ تَمُتْ. لَكِنَّهَا نَائِمَةٌ! فَاحْذُوا يَضْحَكُونَ مِنْهُ لِعِلْمِهِمْ بِأَنَّهَا مَاتَتْ. أَمَّا هُوَ فَأَمْسَكَ بِيَدَيْهَا وَنَادَى قَائِلًا: ابْنَتُهَا الصَّبِيَّةُ، قُومِي! فَعَادَتْ رُوحَهَا إِلَيْهَا، وَفَجَاءَتْ نَهَضَتْ. ثُمَّ أَمَرَ بِأَنْ يُطْعَمُوا. فَدَهَشَ أَبَوَاهَا، وَأَوْصَاهُمَا يَسُوعُ أَلَّا يُخْبِرَا أَحَدًا بِمَا حَدَثَ.

TIME, TALENT & TREASURE  
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

**Parish Support :** Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 2/18/18, \$759.00

**Eucharistic Adoration** **Please Note:** Eucharistic Adoration will take place on **Thursdays during Lent.** And, every Tuesday The Sodality of the Heart of Jesus will pray the Rosary at **6:30 PM.** Liturgy will take place at 7:00 PM. Doors are opened at 6:00 pm.

**Coffee Hour Volunteers:** If you are able to lend a hand in sponsoring a Sunday morning Coffee Hour please see Abouna. We **NEED** your Help! Thank you.



**CEMETERY PALM CROSSES**

Cost: \$25.00 each

Order Must Be Received By  
**March 4, 2018**

Name: \_\_\_\_\_ Tel. Number: \_\_\_\_\_

Number of Palm Crosses Ordered: \_\_\_\_\_

Total Payment Enclosed: \_\_\_\_\_

Please make checks payable to:  
St. Theresa Church

**Please Note: We can not fill orders placed after March 4, 2018. Thank you.**

Crosses will be distributed on Sha'NeeNee (Hosanna Sunday) Weekend.  
**March 24 and March 25, 2018.**



**Don't forget to spring forward** [set your clocks and watches one hour ahead Saturday night.] Daylight Saving Time begins on **Sunday, March 11, 2018.**

**2018 Eparchial Annual Bishop's Appeal**

As we enter the Season of Lent, parishioners are once again asked to participate in the Annual Eparchial Bishop's Appeal; monies raised will help enrich many lives and programs entrusted to the mission of our Eparchy. *Within the next few weeks, every household will receive a mailing regarding this appeal.* In the past, your collective generosity has helped Saint Theresa Church reach her quota of **\$3,500.00.** Our parish family is obligated to forward this amount to the Eparchy by **March 30, 2018.** When each household generously supports the *2018 Eparchial Bishop's Appeal*, the required amount can easily be raised without using funds from our general parish account. Like the power of the widow's mite, any donations will be greatly appreciated.



**Fulfill the Dream of Your Grandparents...  
Reconnect with Lebanon!  
CLAIM YOUR LEBANESE  
CITIZENSHIP**

Before it is too late! The new Lebanese Nationality Reacquisition Law that enables you to do so will expire soon! Register your Birth and Marriage in Lebanon via Project Roots, No Hassle and No Fee. Your registration will NOT jeopardize your American citizenship. It will, however, help Lebanon maintain demographic and cultural diversity. Contact one of Project Roots' representatives today and begin your registration process. You can even begin the process on the following webpage: [www.projectroots.net/requests.html](http://www.projectroots.net/requests.html) or on the Mobile APP ([www.clf-us.org](http://www.clf-us.org)). If you are already registered, **please refer another family to register...** and help spread the word about this free service. You will be making a difference!

# 69TH ANNUAL ST JOSEPH'S HAFLI

*George Kouz*  
& ensemble

**MARCH 3RD**

MARRIOTT  
**ONE  
ORMS  
STREET,**  
PROVIDENCE  
RI, 02904



Ticket price:  
**Adults \$50**  
**Children \$20**

*Dinner Options:*  
**Chicken forestier**  
*Or*  
**Bow tie pasta**  
*with grilled*  
**vegetables and**  
**house pesto**

*Raffle tickets*

*Joan Badway*

**(401)996-3329**

**DOORS OPEN AND COCKTAIL AT 7PM**  
**DINNER STARTS AT 8PM**

**\$10,000**

**Grand  
Raffle**

SPONSORED  
BY ST. GEORGE'S  
MARONITE  
CATHOLIC  
CHURCH  
CRANSTON RI

**For tickets contact:**

**Lilian Barish: (401) 521-4888**

**Jenny Dilullu: (401) 351-7794**

**Nancy Pasquariello**

**(401) 231-8981**